

Dienstag, den 22. April (5. Mai) 1903.

22. Jahrgang

# Lodzer Tageblatt

**Abonnements:**

In Lodz: Rs. 2.— vierteljährlich inklusive Aufstellung;

yr. Post:

Inland, vierteljährlich Rs. 2.40, monatlich 80 Kop. incl. Porto.

Ausland, vierteljährlich Rs. 3.50, monatlich Rs. 1.20 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopeten.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaktion und Expedition:**

Ozielna (Bahn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**

Für die fünfseitigen Petitsäule oder deren Raum, im Inseratenheft 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Gänztliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslands nehmen für uns Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## Die Kunstausstellung Lodzer Künstler

wird nur bis 10. Mai a. c. geöffnet sein.

Um den Besuch der Ausstellung zu erleichtern, wurde vom Komitee beschlossen,

die Preise der Billets zu ermäßigen, und zwar: für Erwachsene 15 Kop. — für Schüler 10 Kop.

## Hôtel „Métropole“ Wien.

I., Morzinplatz, (Franz-Josefs-Quai.)

Grosses Hôtel I. Ranges,

empfiehlt grosse und kleine, elegant ausgestattete Appartements, sowie einzelne Zimmer zu  
en billigsten Preisen. Elektr. Licht und Bedienung werden nicht extra berechnet.

PERSONEN-AUFGANG. Safe Deposit-Cassa.

Zimmer von 3 Kronen an. Tarif in jedem Zimmer.

**Compositions-Abend**

des Componisten Hermann Köbler

unter Mitwirkung von

Frau Rose Geller-Lorma (Gesang)

und

Herrn Teschner (Cello)

Donnerstag, den 24. April (7. Mai)

im Concerthause.

**Die Vorgänge in Macedonien.**

Der Dynamitanfall in Saloniki stellt sich nach den neuesten Meldungen als weit umfangreicher und gefährlicher heraus, als man zuerst anzunehmen Grund hatte. An etwa fünfzig Punkten der Stadt und der Umgebung wurden am Mittwoch Dynamitbomben geworfen, und am Donnerstag wiederholten sich die Schreckenszenen an etwa zehn Stellen. Die Dynamitarden wollten offenbar eine allgemeine Panik hervorrufen, und dies lediglich zu dem Zweck, um die Mächte zum Einschreiten gegen die Türkei zu zwingen. Sie bedenken dabei nicht, daß sie durch ihren Terrorismus das gerade Gegenthell erreichen; denn kein fremder Staat dürfte die Sache der Dynamitarden zu der seligen machen, vielmehr wird man umso mehr auf die Türkei eindrängen, daß sie die Sicherheit in ihren Provinzen wiederherstellt, und ihr dabei freie Hand lassen. Diese Einstellung scheint auch in Sofia bereits plausiblere zu haben, wie folgend Meldung der "Voss. Ztg." aus Sofia, 1. Mai, beweist:

Hier nimmt man die saloniiker Ereignisse mit sehr gemischten Gefühlen auf. Das Publikum beginnt an ernste Ereignisse in Macedonien zu glauben; die politischen Kreise, selbst oppositionelle, zeigen peinliche Stimmung; man fürchtet Schlimmes für die Macedonier und neue Beschlüsse Bulgariens.

Über die Bombenattentate selbst heißt es in derselben Meldung:

Die Sprengung der Ottomanbank in Saloniki geschah durch 50 Kilo Dynamit. Der Sprengstoff war vom gegenüberliegenden Hauf durch einen unterirdischen Gang, an dem man seit Jahresfrist gearbeitet zu haben scheint, in den Keller des Bankgebäudes geschafft worden. An der Oberfläche der Straße, dort, wo der unterirdische Gang sich befand, war das Pflaster seit längerer Zeit eingefallen, was indessen von den Behörden unbeachtet blieb und durch schlechte Pflasterung erklärt wurde. Die übrigen Explosionen in Saloniki waren durch mit Eisen- und Kupferstücken gefüllte Dynamitbomben verursacht worden."

Wie man in Konstantinopel die Nachrichten aus Saloniki aufgenommen hat, darüber geht eine Depesche des Wiener "L. L. Telegraphen-Korrespondenz-Bureaus" in folgender Weise Auskunft:

Die Vorfälle in Saloniki haben selbstverständlich in türkischen Regierungskreisen große Erregung hervorgerufen und auch auf die diplomatischen Kreise großen Eindruck gemacht. Unter letzteren ist jedoch die Meinung vorherrschend, daß durch die Dynamitanfälle, welche Verluste von Leben und Eigentum fremder Untertanen verursachten, die Comités ihre makedonischen Landsleute und die Bulgaren unendlich geschädigt haben. Die Mächte werden wahrscheinlich die Pforte nicht hindern, die allerstrengsten Maßregeln gegen die Komités zu ergreifen. Ungerecht und unrichtig wäre es, anzunehmen, daß die Ereignisse in Saloniki die gleichen ernsten Folgen haben müßten wie früher ähnliche Ereignisse. Wenn die Pforte gleich rasch handelt, könnte sie angstlos der Friedensabsichten und der Unterstützung der Mächte alle übeln Folgen der Ereignisse verhindern.

In diplomatischen Kreisen ist man erstaunt, daß die Pforte, welche in der letzteren Zeit avisiert

**zu Gunsten der Wohlthätigkeits-Vereine**war, daß die Komités in Saloniki und anderen Orten Attentate planen, keine bessere Überwachung durchgeführt hat und daß solche umfassende Attentatsvorbereitungen möglich waren. Nach privaten Ermittlungen soll dies nur dadurch gewesen sein, daß die schlecht besoldete türkische Polizei und Gendarmerie von den Komités beeinflußt wurden und den Überwachungsdienst vernachlässigt haben.

**Stürmische Szenen im ungarischen Abgeordnetenhaus:**

Pest, 1. Mai. Bei Beginn der Sitzung des Abgeordnetenhauses reicht der Ministerpräsident von Szell einen Bericht ein über die Verfassungen, welche er infolge der Nichterledigung der Gesetzesvorlage über das Budgetprovisorium bezüglich der Fortführung des Staatshaushaltes getroffen hat. Abg. Polony (Rothschildpartei) erklärt, dieser Bericht sei eigentlich eine Verordnung und involviere eine Verlegung der Verfassung. Die Verordnung sei dem Paragraphen 14 der österreichischen Verfassung nachgebildet, und das Abgeordnetenhaus könne den Bericht nicht zur Verhandlung ziehen. Ministerpräsident v. Szell, der nur unter unausgesetztem Lärm, Loben und Zusätzlichen der oppositionellen Abgeordneten seine Rede fortführen kann, erklärt, er müsse den Vorwurf einer Verlegung der Verfassung zurückweisen. Die außerordentliche Sitzung sei entstanden, weil die Opposition gewollt habe, daß die Willensäußerung der Majorität verhindert habe. (Auaudgeleerte Zurufe von links: Verfassungsbruch! Abdanken, abdanken.) Der Präsident schwingt fortwährend die Glocke. Der Ministerpräsident, der sich in dem ungeheuren tumult nur schwer verständlich machen kann, beruft sich darauf, daß das Abgeordnetenhaus versammelt sei, welches die Verantwortlichkeit des Ministerpräsidenten geltend machen kann. Es sei weder ein ungesehener noch ein verfassungswidriger Zustand, noch weniger könne von einem Verfassungsbruch die Rede sein, die Opposition habe nur zu erlauben, daß verhandelt werden und die Abstimmung erfolgen solle. (Stürmischer Beifall rechts, tobender Widerspruch und Geschrei links.) Der Ministerpräsident mit erhobener Stimme: Ich bedauere, daß ein Theil der Opposition die Redefreiheit so ausübt, daß sie dem Ministerpräsidenten nicht gestatten will, gegen den Vorwurf des Verfassungsbruches sich zu rechtfertigen.

Da der Präsident Graf Apponyi trotz unausgesetzter Erwähnung die Ruhe nicht wiederherstellen kann, und die Zwischenrufe, welche den Ministerpräsidenten stören, kein Ende nehmen wollen, wird die Sitzung unterbrochen. Nach der Pause kann der Ministerpräsident eine Zeitlang seine Rede ungestört fortführen. Bald aber erhebt sich neuer Lärm und die Zwischenrufe eines Theils der Opposition verrathen deutlich ihre Absicht, Szell nicht ruhig sprechen zu lassen. Der Präsident des Hauses verliest endlich den Paragraphen der Haushaltungsordnung, welcher ihn ermächtigt, einen Ruhestörer, der trotz wiederholter Erwähnung bei seiner Widerrede beharrt, dem Immunitätsausschluß anzugezeigen, der dann über den Ruhestörer eine Ordnungsstrafe verhängt. Der Ministerpräsident beendet seine Rede mit der Erklärung: wenn die Minorität sich als Vertretung der Nation hinstelle, so sei das ein schwerer Freihum und Selbstbetrug, und wenn sie Gewalt anwende, so sei das eine leere Aufforderung. (Langanhaltender Beifall rechts, Lärm und Widerspruch links.) Die D. h. nimmt sodann ihren ruhigen Verlauf. Komjathy (Rothschildpartei) erklärt, daß der von dem Ministerpräsidenten vorgelegte Bericht das Budgetprovisorium nicht ersetzen könne. Der Bericht sei in der Verfassung nicht begründet, dennoch wünsche er, über denselben zu verhandeln. (Zuruf des Ministerpräsidenten: Ich habe nichts anderes gewünscht.) Abg. Böthy (parteilos) stimmt dem Voreddner zu und stellt fest, daß die Verantwortlichkeit für den "Ex lex-Zustand" ausschließlich die Regierung treffe. Nachdem die Oppositionen Holló und Gabriel Ugron den Obersten Rechnungshof einer verfassungswidrigen Überschreitung

Ueberall zu haben

Ueberall zu haben

## Orientalenburger Seife

ist die beste Hausseife.

Nur echt, wenn mit Firma und obiger Schuhmarke gestempelt.

## Warschauer chemische Wäscherei

und künstliche Stopfer

## WŁADYSŁAW PIĘTKI

unter der Firma

## „HELENA“

Lodz, Betriebsstraße Nr. III. Telefon Nr. 851.

Neben nimmt das Reinigen und Waschen von Damen- und Herren Garderoben, Spitzen, Garnen, Port-Sets, Teppich u. Möbeln u. s. w., sowie auch das Delikatessen von d. Stoffen zu ermäßigt zu.

Sämtliche Bestellungen werden sorgfältig und schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden.

Zimmer mit  
Stadttelephon.

Charkow

Safes-Kasse

für Reisende.

Lesezimmer.

## HOTEL RUF "ROSSIA"

(Hôtel de Russie). I. Ranges.

Feinste Küche.

## Stahlpanzer-Cassenschränke

neuester Construktion, feuer- und diebstahler, Cassetten, eiserne Koffer, Copierpressen u. a. dgl. Gegenstände

empfiehlt: (50—45)

## Die älteste Fabrik für feuerfeste Cassenschränke

im Königreich Polen und im Kaiserreich, seit dem  
Jahre 1840 bestehend,

## ROBERT BOHTE

Warschan, Nowy-Swiat 34.

Preislisten gratis und franko.

seiner Beklagten beschuldigt haben, erhebt sich Ministerpräsident von Szell, um das Vorgehen des Rechnungshofes zu rechtfertigen. Die stürmischen Szenen erneuern sich, so daß Szell unter Minutenlang währendem Lärm und Toben nicht zu Worte gelangen kann, worauf die Sitzung wieder unterbrochen wird und der Kammerpräsident eine Pause anordnet.

## Inland.

### St. Petersburg

— Das erste 2. G.-Schützenbataillon Sr. Majestät des Kaisers und das zweite 2. G.-Schützenbataillon begingen, wie die St. Pet. Zeit., am 17. April a. St. auf dem Platz vor dem Großen Palais zu Zarloje Szello in allerhöchster Gegenwart ihr Regimentsfest mit einer Parade. Nachdem sich gegen 12 Uhr zahlreiche Vertreter der Generalität versammelt hatten und der Erlauchte Oberkommandirende der Garde und der Truppen des St. Petersburger Militärbürozils Seine Kaiserliche Hoheit Großfürst Vladimir Alexandrowitsch eingetroffen war, geruhete um 12 Uhr Mitt. Sr. Majestät der Kaiser und Ihre Majestät die Kaiserin Alexandra Feodorowna zu erscheinen. Während Ihre Majestät die Kaiserin Sich in das Palais begab und auf den Balkon heraustrat, wo sich Ihre Kaiserliche Hoheit die Großfürstin Maria Pawlowna und die Hofdamen befanden, begrüßte Sr. Majestät der Kaiser unter Trommelwirbel und den Klängen des Begrüßungsmaßses und der Nationalhymne die Schützen und schritt deren Front ab. Hierauf celebrierte der Protopresbyter der Militärgeistlichkeit Shabolowski einen Gottesdienst. Nach dem Gottesdienst defilierten die Schützen und die an der Parade beteiligten Artilleristen zwei Mal im Ceremonialmarsch an Seiner Majestät dem Kaiser vorüber, wofür sie eines Allerhöchsten Dankes gewürdig waren. Um 1 Uhr stand im Großen Palais ein Frühstück statt, zu welchem die Militärautoritäten, die Mitglieder des Allerhöchsten Gefolges und die Offiziere der an der Parade beteiligten Truppenweile Einladungen erhalten hatten. Während des Frühstucks geruhete Seine Majestät der Kaiser die Gesundheit der ihr Regimentsfest feiernden Truppenweile auszubringen.

— Die Schule des Kaisers Alexander II. für Söhne auf dem Schlachtfelde gefallener oder verwundeter Offiziere an der Shabanowa beging am Freitag die Feier ihres 25jährigen Bestehens. Nachdem sich um 10 Uhr Vormittags in dem festlich geschmückten Saale die Böblinge der Anstalt mit ihren Vorgesetzten versammelt hatten, begannen die Gäste einzutreffen, unter denen sich zahlreiche ehemalige Böblinge und die Direktoren der Militärkrankanstalten befanden. Gegen 10½ Uhr erschien auch der Erlauchte Oberchef der Militärkrankanstalten Großfürst Konstantin Konstantinowitsch. Hierauf stand ein Gottesdienst statt, dem ein Festaktus folgte, auf dem der Direktor einen kurzen historischen Abriss der Geschichte der Schule gab. Darnach wurde die Anstalt auf die Initiative eines Damenkreises ins Leben gerufen und am 18. April 1888 eröffnet, wobei die Prinzessin Eugenie Maximiliana von Oldenburg das Protektorat über dieselbe übernahm. Im ersten Jahre zählte die Anstalt 18, gegenwärtig — 63 Böblinge. Im Ganzen ist die Anstalt von 450 Schülern besucht worden, von denen 124 im Offiziersdienste stehen. Nach dem Aktus schritt der Erlauchte Oberchef die Reihen der Böblinge ab und begab sich darauf in den Speisesaal, wo ein Frühstück stattfand. Seine Kaiserliche Hoheit geruhete auf die einzelnen Tische zuzutreten und viele Böblinge in ein Gespräch zu ziehen, um alsdann die Anstalt zu verlassen.

— Auf Befehl des Kriegsministers macht der Generalstab die Kopie folgenden Birkulars des Ministers des Innern an die Gouverneure bekannt:

— Nach den vom Kriegsminister mitgeteilten Daten ist aus der Zahl der, von den Chefs der Truppenweile zurückgewiesenen und von besonderen Militärmmissionen wegen Untauglichkeit gänzlich vom Dienst befreiten Rekruten fast der vierte Theil wegen Augenkrankheiten für untauglich befunden worden. Anlässlich dessen erkannte ich im Einvernehmen mit dem Kriegsminister für zweckentsprechend, festzusetzen, daß bei der Musterung in den Kreis-, Stadt- und Bezirks-Rekrutierungsbehörden die jungen Leute für die Komplettierung des Rekrutenkontingents von den Aerzten obligatorisch bezüglich des Schorgans untersucht werden, wenn auch der Einzelne keine Angaben über Krankheitsercheinungen an seinen Augen gemacht hat.

— Die Wechsel der Frau Schabelskaja. Frau Schabelskaja ist bekanntlich schon seit Monaten bankerolt, und eine vom Commerzgericht eingesetzte Administration hat jetzt Alles gut zu machen, was sie verdreht und verdorben hat. Die vielen Prozesse der Administration in Sachen der Frau Schabelskaja haben eine dunkle Geschichte ausgedeckt, für die wahrscheinlich die ganze moralische Verantwortlichkeit die bekannte Schriftstellerin, Schauspielerin und Chansonnier-Theaterinhaberin treffen muß. Schon im Herbst des vorigen Jahres sprach man, wie der "St. Pet. Herald" berichtet, viel auf allen Ecken und Stochen davon, daß sich bei verschiedenen Banken und Privatpersonen Wechsel im Umlauf befinden, die zwar die echten Unterschriften der Frau Schabelskaja, aber die gefälschten Indossemente des Herrn Geheimrath W. Kowalewski tragen. Die sämtlichen Wechsel bildeten die beträchtliche Schuldsumme von

100—120,000 Rubl. Herr Kowalewski erklärte von Anfang an, daß die sämtlichen auf den Wechseln befindlichen Unterschriften "Geheimrath W. Kowalewski" gefälscht sind. Diese Erklärung fand nun eine feierliche und unwiderlegbare Bestätigung in einer Reihe von Entscheidungen des heutigen Commerzgerichts. Dieser Tage kamen in dieser Sache vier Prozesse zur Verhandlung vor dem Commerzgericht. Als Kläger fungierten Vertreter der Creditoren der Frau Schabelskaja, nämlich die der Gesellschaft des gegenseitigen Credits der St. Petersburger Semstwo, der St. Petersburger Gesellschaft des gegenseitigen Credits und endlich die der Herren Bumimowitsch und Tretau. Die Interessen des Herrn Geheimrath Kowalewski vertrat Rechtsanwalt Herr M. M. Winawer. Letzterer erklärte die sämtlichen Unterschriften seines Clienten für gefälscht. Die hinzugezogenen Experten beschäftigten sich Stundenlang mit der Erforschung der beanstandeten Unterschriften und kamen einstimmig zu dem Schluß, daß die sämtlichen Indossementeunderschriften "Geheimrath W. Kowalewski" gefälscht sind. Eine längere Debatte entspann sich zwischen den Vertretern der Parteien in Sachen des Herrn Tretau. Der Anwalt des letzteren beantragte, über die aufgedeckten Fälschungen die Procuratur in Kenntnis zu setzen und die Entscheidung des Civilstreites aufzuschieben, bis die Sache von dem Strafgericht endgültig entschieden sei. Gegen diesen Antrag machte Herr Winawer folgende Gründe geltend. Er habe die Unterschriften des Herrn Kowalewski für gefälscht erklärt, ohne die Fälschung einer bestimmten Person zuguzulassen. Das Gericht könne selbstverständlich ex officio über die sich erwiesenen Fälschungen der Procuratur Angezeige machen. Für Herrn Kowalewski aber ist diese Frage ganz gleichgültig. Dies darf nicht das Gericht hindern, den Civilstreit endgültig zu entscheiden. Das Commerzgericht schloß sich voll und ganz an diese Ausführungen an und beschloß, die sämtlichen Wechselseiterschriften "Geheimrath W. Kowalewski" für gefälscht anzuerkennen und die gegen Herrn W. Kowalewski gerichtete Civilklage auf Zahlung der Wechselseitsumme zurückzuweisen. Ebenso lautete die Entscheidung des Commerzgerichts in den übrigen drei Prozessen.

## Politische Rundschau.

— In Ungarn hat mit dem 1. Mai die budgetlose Regierungszeit (der sog. "ex-lex-Zustand") plätscherfrei, nachdem das dienmonatige Budgetprovisorium am Tage vorher abgelaufen war. Die Ursache dieser Erscheinung ist, wie wir wiederholt dargelegt haben, die Weigerung der Opposition, in die Beratung des neuen Budgetprovisoriums einzutreten, bevor die Regierung die Wehrvorlage zurückzog oder die auf diese bezüglichen weitgehenden Forderungen der Opposition erfüllt habe. Die am Montag in letzter Stunde von dem Ministerpräsidenten von Szell an die Opposition gerichtete eindringliche Mahnung, sie möchte doch ihre unerlässlichen Forderungen fallen lassen und die für die Grämonimarchie unbedingt notwendige Stärkung ihrer militärischen Rüstung bewilligen oder wenigstens passieren lassen, blieb völlig wirkungslos; im Gegenteil scheint die Opposition neuerdings alles aufzuzeigen zu wollen, um ihren Willen durchzuführen. Die von ihr geleitete Studentenschaft und die ländlichen Abordnungen, welche ihre Proteste gegen die Wehrvorlage zu den Füßen des Präsidenten des Abgeordnetenhauses, Grafen Apponyi, niedergelegen, treiben schon wieder ihr Unwesen.

Dem Ministerpräsidenten kann es verhältnismäßig nur wenig Genugthuung bereiten, wenn nach seiner letzten Rede wenigstens die legte Partei, mitammt dem Grafen Apponyi, für ihn eingetreten ist. Denn darüber kann sich Herr von Szell nicht mehr täuschen, daß dieser sein Erfolg nur augenblicklich ist und daß ein bedeutender Theil der liberalen Partei ihn im Stiche gelassen haben würde, wenn sich ein energischer Führer gegen ihn erhoben hätte. Trotz der Verdienste, welche Herr von Szell um die Entwicklung des ungarischen Staates hat, kann man ihm doch nicht den Vorwurf erparen, daß er an der Geschäftserierung seiner Stellung eigentlich von Anfang an selbst mitgearbeitet hat. Denn seine allzu große Nachgiebigkeit gegenüber den Beliebten der magyarischen Chaudinisten ohne Rücksicht auf die Stipulationen des Ausgleichs vom Jahre 1867 mußte deren Wünsche notwendigerweise immer weiter steigern, bis Herr von Szell ihnen keine Erfüllung mehr gewähren konnte. Dieser Augenblick ist jetzt eingetreten, und es wird abzuwarten sein, wer in dem Kampfe Sieger bleiben wird. Jegend eine Prognose läßt sich gar nicht stellen. Aber das Eine ist mit Genugthuung zu begründen, nämlich daß die Krone den Honvédminister Baron Fejervary, der ihre Rechte so standfest vertreibt, nicht dem Moloch der Opposition zum Opfer hingegeben hat.

— Auf der Balkanhalbinsel traten zwar immer wieder Symptome größerer Unruhe auf, aber die allgemeine Lage kann, bisher wenigstens, als besorgniserregend nicht bezeichnet werden. Ein solches Moment der Unruhe liegt gegenwärtig in den Meldungen über die zahlreichen gleichzeitigen bulgarischen Dynamitattentate in Saloniki vor, die nicht nur die Demolierung des Gebäudes der Ottomanbank, sondern auch eine Feuerbrunst zur Folge gehabt haben und denn eine größere Anzahl von Menschenleben zum Opfer gefallen ist. Da aber die Hafenstadt Saloniki zur Genüge militärisch geschützt ist und außerhalb des eigentlichen Insurrektionsschauplatzes

liegt, kann dergleichen Attentaten nur eine lokale Bedeutung beigemessen werden. Aus den weiter im Innern liegenden Gebieten werden aber nur verhältnismäßig unwichtige Zusammenstöße mit den Aufständischen gemeldet — sei es, daß die von der bulgarischen Regierung angeordnete Grenzwachnung mit wirklichem Ernst durchgeführt wird oder daß die ausgedehnte türkische Truppendislokation den Zusammenschluß größerer Banden verhindert. Die Hauptgefahr, die in letzter Zeit von dem ungeborenen Albanenenthum drohte, scheint inzwischen auch infolgen beseitigt worden zu sein, als die meisten Albanenstämmen sich, wenn auch zumtheil nicht ohne Gegenkonzessionen, zur Annahme der von den Mächten geforderten Reformen bereit erklärt haben. Da die Pforte über dies genügend Truppen konzentriert hat, um auch einen bewaffneten Widerstand des Restes der Albanier brechen zu können, und da außerdem das russisch-österreichisch-ungarische Einvernehmen trotz der gegenseitigen Preßfedern nach wie vor unverändert fortbesteht, so darf auch Ereignissen wie den Bombenattentaten in Saloniki keine allzu weitgehende Bedeutung beigemessen werden.

— In einem öffentlichen Aufruf angelündigt, Kaiser Wilhelm lehrt auf diesen Botschaft, wo er vereint von den Burgen des Vereins und der unerschütterlichen Treue eines Freunds des viel belagerten edlen Königs Humbert, empfunden wurde. Eine patriotische Begeisterung einstmal die Gemüter angefacht der beredten Kundgebung, die der Freundschaft zweier Völker gab, denen die Mühen und Kämpfen die Bildung einer Zukunft des Friedens und fruchtbaren Arbeit stellte sich den Augen der ganzen Welt dar. Die seit dem großen Ereignis vergangenen Jahre haben den Bund und die Freundschaft der beiden Nationen bestätigt. Dieses Zukunftsziel ist Wirklichkeit geworden. Rom. Der Empfang, den ihr im Namen des erhabenen Deutschen Kaiser bereitet wird, wird die Gefühle der lebhaftesten Bewunderung für die überaus hohen Eigenschaften Kaisers Wilhelm widerspiegeln, des verehrten Hauptes seines starken Volkes und unseres treuen Freundes, dessen Verweilen unter uns wiederum einen denkwürdigen Anlaß bezeichnete und abermals auf Rom die Gedanken der Italiener und die Aufmerksamkeit der ganzen gesitteten Welt lenken wird.

— Rom, 2. Mai. Die "Italie" schreibt einem Begrüßungsschreiben: Kaiser Wilhelm ein alter austriegerischer Freund Italiens und seine Hauptstadt, wo er bekannt und populär ist. war unter den großen Souveränen der erste G. des Quirinals. Die Freundschaftsbande der beiden erhabenen Familien Hohenzollern und Savoia waren immer von lebhafter und aufrechter Herzlichkeit. Kaiser Wilhelm wird diese Begeisterung wie bei seiner ersten Ankunft in der ewigen Stadt wiederfinden. Hoch Kaiser!

— Rom, 2. Mai. Der deutsche Botschafter Graf Monti und der deutsche Militär-Attache Major v. Chellius sind heute morgen dem Kaiser entgegengestellt. Der militärische Ehrendienst dessen Chef General Roger ist, hat sich heute morgen zum Empfang des Kaisers nach Rom verabschiedet.

— Rom, 2. Mai. Das Blatt "Capitan Cassa" sagt in einem Artikel, beim Empfang des Deutschen Kaisers seitens Rom's trete an Stelle der Neugier etwas, das der herzliche Gewöhnung unter Leuten gleiche, welche sich langer Zeit lieben. Der Empfang werde innig durch eine Art Familiarität, die sich mit schuldigen Achtung verbindet. Der heutige Kaiser sei gerichtet an Deutschland und seinem Herrscher als Haupt der Tüchtigen, der Arbeitsamen und der Gehobten.

— Rom, 2. Mai. Die Morgenblätter begrüßen Kaiser Wilhelm mit den herzlichsten Ausdrücken. Der "Popolo Romano" schreibt: Lebe der Kaiser! Dieser Ruf erlöst heute zum dritten Male in Rom. Von sieben Hügeln findet ein Echo in ganz Italien, welches immer im Freude den Freund seines Königs, den treuen und mächtigen Verbündeten begrüßt hat. Die neunzehnte Jahrhundert sah zwei große Staaten auferstehen, Deutschland und Italien. Der Beitrag der Freundschaft und der Treue, welchen beide Völker schlossen, zuerst auf den Schlachtfeldern zu Erinnerung ihrer Einheit, dann zur mächtigen Zusammenarbeit an dem europäischen Frieden wird heute neu bestätigt von den Herrschern beider Nationen. Der "Messaggero" schreibt: Kaiser Wilhelm ist begeistert für unser Land, wie übrigens alle gebildeten Deutschen, die es von Jugend auf lieben lernen in den Schriften Goethes. Und diesem Gefühl seines Volkes Ausdruck zu geben hat der Kaiser vor seinem Besuch unserer Stadt. Die Statue des großen Schriftstellers gefällt. Diese überaus liebenswürdige Handlungswise wird von allen Bürgern der Stadt lieb empfunden.

## Der König von England in Paris

Paris, 1. Mai. Der König von England ist um 3 Uhr nachmittags hier eingetroffen. Als der König, der englische Generaluniform trug dem Zuge entstieg, eilte Präfekt Louvet, welche kurz zuvor auf dem Bahnhof eingetroffen war, auf ihn zu und begrüßte ihn herzlich. Nach der Vorstellung der zum Empfang des Königs von England auf dem Bahnhof erschienenen Minister und Büroräte zog sich König Edward und Präfekt Louvet nach der englischen Botschaft auf. Auf dem ganzen Wege vom Bahnhof bis zur Botschaft wurden der König und Präfekt Louvet von der überaus zahlreichen Menge lebhaft begrüßt; an einzelnen Stellen erwiderten auch Hochzeuge auf die Republik und auf das Heer. Nach der Ankunft in der Botschaft verabschiedete sich Präfekt Louvet von dem Könige, der sich alsbald in seine Gemächer begab.

Paris, 1. Mai. Der König von England begab sich nachmittags nach dem Elysée und empfand nach seiner Rückkehr von dort in die englische Botschaft die englische Handelskammer. In Erwiderung auf die Adresse, welche dieselbe dem König überreichte, hielt dieser eine Ansprache, in welcher er auf die freundschaftlichen Beziehungen hinwies, welche seit fast einem Jahrhundert zwischen Frankreich und England bestanden. Die Tage der Feindschaft seien glücklicherweise vorüber und er hoffe, daß die Geschichte des jetzigen Jahrhunderts nur einen freundschaftlichen Wettkampf auf kommerziell und industriell Gebiet werde feststellen können. Er hoffe, ferner, daß Frankreich und England wie in der Vergangenheit so auch

## Zum Besuch des deutschen Kaisers in Rom.

Paris, 2. Mai. Zu Ehren der heute nachmittag erfolgenden Ankunft des Deutschen Kaisers tritt die Stadt reichen Glanzschmuck in den italienischen und deutschen Farben. Der Bürgermeister hat der Bevölkerung die Ankunft des Kai-

künftig als Pioniere der Zivilisation und der friedlichen Fortentwicklung angesehen werden könnten. Die Freundschaft beider Länder sei das siefe Ziel seiner Bemühungen. Am Abend wurde in der englischen Botschaft ein Diner gegeben, an das sich ein Konzert anschloß.

Paris, 2. Mai. Als der König von England nachmittag im Elysée eintraf, ging Präsident Loubet ihm entgegen. Die beiden Staatsoberhäupter begrüßten sich sehr herzlich. Im Laufe der sich anschließenden Unterhaltung bat der König in liebenswürdiger Weise den Präsidenten, ihm Madame Loubet zu empfehlen. Nach der etwa eine halbe Stunde dauernden Unterredung stellte Präsident Loubet dem Könige die Mitglieder seines Zivil- und Militäraates vor.

Paris, 2. Mai. Zu Ehren der Anwesenheit des Königs Eduard waren das Elysée, das Ministerium des Innern sowie die englische Botschaft glänzend erleuchtet. Auf der Place de l'Opéra und in der Straße de la Paix sowie in den Zugängen zum Théâtre Français herrschte reges Leben. Um 8 Uhr begab sich Präsident Loubet in die englische Botschaft, um den König zur Vorstellung im Theater abzuholen. Auf dem Wege dahin wurden beide von der Menge freudig begrüßt. In der Loge des Theaters saß König Eduard zwischen dem Präsidenten und Madame Loubet. Bei der Galavorstellung begrüßte der König von England die hervorragenden Schauspieler des Theaters. Der König und Präsident Loubet verließen zusammen das Theater, mit lebhaften Zurufen begrüßt. Der Präsident begleitete den König nach der englischen Botschaft und lehrte sodann nach dem Elysée zurück.

London, 2. Mai. Die Blätter enthalten spaltenlange enthusiastische Berichte über den Empfang Königs Edwards in Paris und stellen fest, daß der selbe ein äußerst herzlicher war und Mißtöne bisher nicht zu verzeihen gewesen sind; die Stimmung der Pariser Bevölkerung sei eine sehr freundliche. Die Blätter knüpfen an den Besuch politische Folgerungen und heben das gute Einvernehmen zwischen beiden Ländern hervor.

Paris, 3. Mai. Präsident Loubet fuhr in einem sechspannigen Wagen nach der englischen Botschaft. Nach kurzer Begrüßung im Empfangstraum bestiegen der Präsident und der König von England den Wagen, in dem auch Kriegsminister André und General Dubois Platz nahmen, und fuhren mit Gefolge, von Kürassieren eskortiert, zur Parade nach Vincennes.

## Tageschronik.

Seine hohe Exzellenz der Herr Generalgouverneur Generaladjutant Dr. J. Tschetkow ist am Sonnabend um 12 Uhr 55 Minuten Mittags aus dem Gouvernement Kiew nach Warschau zurückgekehrt.

Der Herr Gouverneur macht in einem Tagesbefehl an die Lodzer Stadtpolizei bekannt, daß am 10. (23.) März 27 Mann den Cursus der Lodzer Polizeischule mit Erfolg absolviert haben. In diesem günstigen Resultat sieht Seine Exzellenz einen Beweis für die pflichtstreife Thätigkeit der Beamten, denen die Sorge für die Polizeischule obliegt, und eröffnet seinen Dank: dem Polizeimeister Staatsrat Chranowski, dem Chef der Reserve Staatsrat Bogdanow, Collegienrat Brzozowski, Collegienassessor Kwasniewski, den Titularräthen Popow, Nikolajew, Patkowksi und Eipkowski, dem Gouvernement-Sekretär Panzenko und dem Präfekturhülfsten Lewidki.

Die Handwerkerschule des christlichen Wohlthätigkeits-Vereins wird, wie schon berichtet, am 1. Juli nach dem neuen Gebäude, das die Aktiengesellschaft E. Geyer an der Ecke der Nowodwina- und Rawitschstraße hat errichten lassen, verlegt werden. Im Fronthaus ist das Souterrain für Küchen, Waschereien und Wirtschaftsräume bestimmt, das ganze Parterre wird durch einen Corridor in zwei große Säle getheilt, in denen sich die Schlosserwerkstätten befinden werden. Der erste Stock enthält drei geräumige Unterrichtssäle, ein Ambulatorium, ein Waschzimmer und ein Lehrerzimmer. Im zweiten Stock befindet sich ein Unterrichtssaal, ein Turnsaal, ein Zeichensaal, die Kanzlei, ein Sitzungszimmer und ein Raum, in dem die fertigen Arbeiten der Schüler ausbewahrt werden.

Ein zweites Gebäude steht unfern des ersten, es ist ein Sheddau, der einen Saal für die mechanische Schlosserei und einen für die Spinnerei enthält. Dazu gehört noch das Kesselhaus, ein Raum für die Dampfmaschine und eine Baustube.

Es ist zu bemerken, daß bei dem Bau auf eine mögliche Vergroßerung der Anstalt Rücksicht genommen worden ist.

Die Front des Hauptgebäudes ist in romanischem Stil gehalten, die Fenster sind groß und geben reichlich Licht und Lufi. Jeder Saal hat eine Höhe von 15 Fuß. Zu erwähnen ist noch, daß Centralheizung und verbesserte Ventilation eingesetzt sind. Der Bauplan stammt vom Architekten R. Sokołowski.

In der am Sonnabend stattgehabten Sitzung der Verwaltung des Meistervereins wurden vier neue Mitglieder aufgenommen und einem Mitglied eine Anleihe von 60 Rbl. bewilligt. Ferner wurde mitgetheilt, daß der Präses des Comités der Irenenanstalt Dr. Jonscher sich mit dem Projekt des Vereins, einen jährlichen Beitrag zu zahlen und dafür Anspruch auf Ausnahme eines Mitglieds in die Anstalt zu haben,

durchaus einverstanden erklärt hätte. Die Verwaltung acceppte den geforderten Jahresbeitrag von 75 Rbl., beschloß jedoch, die Zahlung desselben erst in dem Augenblick, wo ein Mitglied in die Anstalt aufgenommen wird, zu beginnen. Abgesehen davon will der Verein bekanntlich, anstatt einer Jubiläumsfeier zu veranstalten, der Irenenanstalt in Kochanówka einmalig eine Schenkung von 500 Rbl. machen.

Schließlich wurde die Gründung einer Emeritalkasse aufs Tapet gebracht, eine Frage, die für den Verein insofen von großer Bedeutung ist, als die Aussicht auf eine Alterversorgung ohne Zweifel eine große Zahl neuer Mitglieder anlocken würde. Das Projekt der Verwaltung beschäftigt, jedem Mitglied, das das Alter von 55 Jahren erreicht hat, eine Emeriturstiftung von 10 Rbl. wöchentlich zu zahlen. Um die nötigen Fonds zu beschaffen, sollen alle Mitglieder monatlich mit einem Rubel besteuert werden; nach fünf Jahren könnte dann die Emeritalkasse eröffnet werden. Die Verwaltung beschloß, das Projekt in einem Local, in dem er ähnliche Vorträge für Arbeiter und Handwerker mit einem Eintrittspreis von von höchstens 15 Kopfen halten kann.

**Vom städtischen Budget.** Der Präsident der Stadt Łódź hat gehörigen Ortes um die Erlaubnis nachgesucht, das städtische Budget mit allen Einzelheiten in den örtlichen Blättern, wie es in anderen großen Städten geschieht, zu veröffentlichen.

**Bierbrauerei.** Der Sekretär des Präfests des ersten Bezirks Paszkiejewic ist auf zwei Monate in die Gouvernements Wilna und Grodno beurlaubt worden.

**Gestern als am Tage des heil. Florian** stand auf Initiative der freiwilligen Feuerwehr in der heil. Kreuzkirche ein Gottesdienst statt, dem die katholischen Mitglieder der Feuerwehr beiwohnten.

**Eine Ausstellung der Gemälde von Maurycy Tejbacz** ist im ersten Stock des Hauses № 26 an der Petrikauer Straße eröffnet worden. Unter den zahlreichen Kunstwerken, die sich dort dem Auge des Besuchers bieten, nennen wir folgende:

Der 9. Ab (nach der Zerstörung Jerusalems), „Saul der Cymbalsläger“, „Nach dem Bade“, „Heimkehr aus der Stadt“, „In der Werkstatt“, „Für ihn“, „Dspüt“, „Kopf eines Kreuzfahrers“, „Umgegend von Capri“, sowie die Porträts des Herrn D. und der Frau S. aus Warschau. Die Ausstellung ist täglich von 10 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet.

**Von einem tollen Hund gebissen** wurden in diesen Tagen in Chosny die Cheleute Johann und Natalie Richeim. Nachdem der Hund erschlagen und durch die Sektion die Tollwut constatirt war, wurden die Leiden nach Warschau in die Palmiessische Heilanstalt geschickt.

**Das wunderbar schöne Sommerwettet** hatte am Sonntag Tausende und Tausende hinaus ins Freie gelockt; im Stadtwald und in der Schönung lagerten unzählige Familien, die sich bei Tanz und Spiel vergnügten. In Helenenhof batte sich schon zum Frühlingskonzert ein zahlreiches Publikum eingefunden und am Nachmittag betrug die Zahl der Besucher, die sich in den im herrlichen Frühlingsgeschmuck prangenden Anlagen eratten, sicher gegen 1500. Auch im Gehligischen Garten am Stadtwaldlebte sich ein zahlreiches Publikum an der würzigen Lust und an dem vorzülichen Mäzenbier.

**Der Koszmaransz** erklärt am Schlusse des Artikels, den er der Judenhebe von Kishinev widmet:

Wenn die wilden Leidenschaften der Bosheit und Zerstörungswuth in der Masse erwachen, so ist es die Pflicht aller ehrlichen Leute, diesen bösen Instinkten und Leidenschaften entgegenzuwirken und daran zu erinnern, daß die Juden nicht nur unsere Mitbürger sind, sondern auch uns und dem Lande durch ihre Energie und Arbeitlichkeit wesentlichen Nutzen bringen."

**Die Genossenschaft der Manufacturen** Emil Bündel hat ihren Bevollmächtigten zur Anknüpfung direkter Beziehungen nach Christia, Göteborg, Stockholm, Kopenhagen, Hamburg, Amsterdam, Brüssel, Paris, London, Madrid und Alkabon abkommandiert. Im vorigen Jahre wurden auf diese Weise die Ballarmärkte, Italien- und Alexandria erforscht.

**Wir machen das Publikum nochmals darauf aufmerksam**, daß mit Freitag dieser Woche die Frist abläuft, in der die Wohnungsteuer noch in der Reichsbank, in der Stadtbank und in der Kreisschule ohne Zuschlag angenommen wird. Von Sonnabend ab tritt für verspätete Zahlung der Steuer angeordnete Strafzuschlag ein und wird dieselbe dann ausschließlich in der Kreisschule entgegen genommen.

**Umfälle.** Auf der Reiterstraße № 16 wurde die achtjährige Tochter eines Schusters mit Namen Stefania Walorowska überfahren und trug Verletzungen am ganzen Körper davon.

Bei einer Schlägerei auf der Neuen Zarzewska-Straße № 5 wurde der 26jährige Fabrikarbeiter Antoni Nibanski durch Messerstiche am Kopf und an der Hand verwundet.

Auf der Gliwica-Straße № 26 trug die 27jährige Apollonia Chojnicka infolge eines Schläges mit einem Schlüssel eine Wunde an der Stirn davon.

**Der Kirchen-Gesang-Verein d. c.**

müssen an den Schienensträngen einige Ausbesserungen vorgenommen werden, bevor die neuen Holzlöcke gelegt werden können.

Unter der Voraussetzung günstiger Witterung wird die Remonté des Straßenpflasters von der Meyerschen Passage bis zur Neuen Ring und auf der Dzielna bis zur Ecke der Wschodnia-Straße jedesfalls im Lauf eines Monats beendet sein.

Die Redaktionen der übrigen Blätter werden erachtet, obige Bekanntmachung abzudrucken.

**Die Eisenwerke in Sosnowice** haben in der letzten Zeit aus China und der Mandchurie bedeutende Bestellungen erhalten.

**Populäre Vorträge.** Doktor B. Margulies hat vom Herrn Gouverneur die Erlaubnis erhalten, eine ständige Serie von populären Vorträgen über Themen aus dem Gebiete der Physiologie zu organisieren. Der erste solche Vortrag findet am 12. Mai im Local des Commissvereins Duga № 45 statt. Mitglieder des Commissvereins haben unentgeltlich Zutritt, Fremde zahlen 25 Kop. Dr. Margulies sucht außerdem einen Local, in dem er ähnliche Vorträge für Arbeiter und Handwerker mit einem Eintrittspreis von von höchstens 15 Kopfen halten kann.

**Vom städtischen Budget.** Der Präsident der Stadt Łódź hat gehörigen Ortes um die Erlaubnis nachgesucht, das städtische Budget mit allen Einzelheiten in den örtlichen Blättern, wie es in anderen großen Städten geschieht, zu veröffentlichen.

**Der Ausflug nach Łódź**, den der Warschauer christliche Commiss-Verein am 8. dieses Monats unternehmen wollte, kommt nicht zustande.

**Brueaubt.** Der Sekretär des Präfests des ersten Bezirks Paszkiejewic ist auf zwei Monate in die Gouvernements Wilna und Grodno beurlaubt worden.

**Gestern als am Tage des heil. Florian** stand auf Initiative der freiwilligen Feuerwehr in der heil. Kreuzkirche ein Gottesdienst statt, dem die katholischen Mitglieder der Feuerwehr beiwohnten.

**Eine Ausstellung der Gemälde von Maurycy Tejbacz** ist im ersten Stock des Hauses № 26 an der Petrikauer Straße eröffnet worden. Unter den zahlreichen Kunstwerken, die sich dort dem Auge des Besuchers bieten, nennen wir folgende:

Der 9. Ab (nach der Zerstörung Jerusalems), „Saul der Cymbalsläger“, „Nach dem Bade“, „Heimkehr aus der Stadt“, „In der Werkstatt“, „Für ihn“, „Dspüt“, „Kopf eines Kreuzfahrers“, „Umgegend von Capri“, sowie die Porträts des Herrn D. und der Frau S. aus Warschau. Die Ausstellung ist täglich von 10 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet.

**Von einem tollen Hund gebissen** wurden in diesen Tagen in Chosny die Cheleute Johann und Natalie Richeim. Nachdem der Hund erschlagen und durch die Sektion die Tollwut constatirt war, wurden die Leiden nach Warschau in die Palmiessische Heilanstalt geschickt.

**Das wunderbar schöne Sommerwettet** hatte am Sonntag Tausende und Tausende hinaus ins Freie gelockt; im Stadtwald und in der Schönung lagerten unzählige Familien, die sich bei Tanz und Spiel vergnügten. In Helenenhof batte sich schon zum Frühlingskonzert ein zahlreiches Publikum eingefunden und am Nachmittag betrug die Zahl der Besucher, die sich in den im herrlichen Frühlingsgeschmuck prangenden Anlagen eratten, sicher gegen 1500. Auch im Gehligischen Garten am Stadtwaldlebte sich ein zahlreiches Publikum an der würzigen Lust und an dem vorzülichen Mäzenbier.

**Der Koszmaransz** erklärt am Schlusse des Artikels, den er der Judenhebe von Kishinev widmet:

Wenn die wilden Leidenschaften der Bosheit und Zerstörungswuth in der Masse erwachen, so ist es die Pflicht aller ehrlichen Leute, diesen bösen Instinkten und Leidenschaften entgegenzuwirken und daran zu erinnern, daß die Juden nicht nur unsere Mitbürger sind, sondern auch uns und dem Lande durch ihre Energie und Arbeitlichkeit wesentlichen Nutzen bringen."

**Die Genossenschaft der Manufacturen** Emil Bündel hat ihren Bevollmächtigten zur Anknüpfung direkter Beziehungen nach Christia, Göteborg, Stockholm, Kopenhagen, Hamburg, Amsterdam, Brüssel, Paris, London, Madrid und Alkabon abkommandiert. Im vorigen Jahre wurden auf diese Weise die Ballarmärkte, Italien- und Alexandria erforscht.

**Wir machen das Publikum nochmals darauf aufmerksam**, daß mit Freitag dieser Woche die Frist abläuft, in der die Wohnungsteuer noch in der Reichsbank, in der Stadtbank und in der Kreisschule ohne Zuschlag angenommen wird. Von Sonnabend ab tritt für verspätete Zahlung der Steuer angeordnete Strafzuschlag ein und wird dieselbe dann ausschließlich in der Kreisschule entgegen genommen.

**Umfälle.** Auf der Reiterstraße № 16 wurde die achtjährige Tochter eines Schusters mit Namen Stefania Walorowska überfahren und trug Verletzungen am ganzen Körper davon.

Bei einer Schlägerei auf der Neuen Zarzewska-Straße № 5 wurde der 26jährige Fabrikarbeiter Antoni Nibanski durch Messerstiche am Kopf und an der Hand verwundet.

Auf der Gliwica-Straße № 26 trug die 27jährige Apollonia Chojnicka infolge eines Schläges mit einem Schlüssel eine Wunde an der Stirn davon.

**Der Kirchen-Gesang-Verein d. c.**

den 6. Mai, Abends 8 Uhr im Vereinslotal seine übliche Monatsitzung ab, zu welcher die Herren Mitglieder mit dem Schuh um zahlreiches Erscheinen eingeladen werden.

**Dem evangelischen Waisenhaus** sind im Monat April a. c. folgende freiwilligen Spenden zugegangen:

Bon Herrn Jul. Albrecht. Jahresbeitrag " 25.—

Bon Herren Helle und Dietrich. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Boehme Albert. Jahresbeitrag " 3.—

Bon Frau Fischer Ludwig. Jahresbeitrag " 5.—

Bon Frau Zoner Olga. Jahresbeitrag " 7.50

Bon Frau Steigert Gottfr. Jahresbeitrag " 15.—

Bon Frau Wahl Ferd. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Weidemeyer. Jahresbeitrag " 5.—

Bon Herrn Wulke Carl. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Wurche Otto. Jahresbeitrag " 4.—

Bon Herren Vogt Nicolai. Jahresbeitrag " 4.—

Bon Herrn Scholz Hermann. Jahresbeitrag " 25.—

Bon Herrn Schweikert Robert. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Siegmund Eduard. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Raule Ludwig. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herren Peters und Schäfer. Jahresbeitrag " 6.—

Bon Herrn Melchner Wilhelm. Jahresbeitrag " 3.—

Bon Herrn Dr. Alf. Biedermann. Jahresbeitrag " 35.—

Bon Herrn Rob. Biedermann. Jahresbeitrag " 35.—

Bon Herrn Paul Biedermann. Jahresbeitrag " 5.—

Bon Herrn Krusche Leon. Jahresbeitrag " 15.—

Bon Herrn König Carl. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Ziegler Rudolf. Jahresbeitrag " 10.—

Bon Herrn Ziegler Albert. Jahresbeitrag " 3.—

Bon Herrn Goeldner Ferdinand. Jahresbeitrag " 15.—

Bon Herrn Anstadt Beno. Jahresbeitrag " 15.—

Bon Herrn Anstadt Friedrich. Jahresbeitrag " 25.—

Bon Herrn Günther Louis. Jahresbeitrag " 5.—

Bon Herrn Majschak W. Jahresbeitrag " 7.50

in dem Lustspiel „Kolos Vater“ als Charlotte und in dem Geysybild „Militärfrau“ als Editha zum ersten Mal auftrat. Fräulein Lotte Witt ist eine vollendete Künstlerin, sie besticht durch ihr reizend-naturliches Spiel, durch ihr frisches und sympathisches Organ und durch ihre entzückende Schalkhaftigkeit. Bewundernswert ist ferner das sprechende Mienenspiel der Künstlerin, lästlich und ungefähr ihre Heiterkeit, bezaubernd ihr Lachen. Kurz, Fräulein Lotte Witt begeisterte das Publikum förmlich und wir sind der Direction im höchsten Grade dankbar, daß sie uns die Belanntschaft mit dieser hochsympathischen Künstlerin vermittelt hat.

Bon den hiesigen Kräften wurde der illustre Gast in bester Weise unterstellt. So sind im ersten genannten Stücke vor Allem Herr Pohl, der den Briefträger Clemm ungemein komisch darstellte, und ferner Fräulein Lotte Witt (Auguste), Herr Demuth (Hilgers), Herr Stempel (v. Bojagi) und Fr. Mora (Hedwig), im zweiten Stücke Herr Demuth (Friedrich v. Donner), Herr Denninger (Botho v. Degen), Herr Stempel (Heinrich) und, wenn wir von dem geradezu polizeiwidrigen Schnurbart absiehen, auch Herr Springer (Lieutenant von Heller), mit Anerkennung zu nennen.

Heute Abend findet das zweite Gastspiel von Fräulein Lotte Witt statt. Zur Aufführung gelangt „Die Haubenerche“, Schauspiel in 4 Aufzügen von Ernst v. Wildenbruch. — L.

— Im Apollo-Theater war der Zuschauerraum am Sonnabend und Sonntag fast bis auf den letzten Platz gefüllt, ein Beweis, in wie gutem Andenken der Transformator Signor Bernardi seit dem vorigen Sommer bei seinem Publikum steht. Auch diesesmal hatte er wieder außergewöhnliche Erfolge zu verzeichnen.

Die Geschwindigkeit, mit der er sich proteusartig aus einer Gestalt in die andere verwandelt, ist tatsächlich bewundernswert. Der gewandte Transformator, dessen Leistungen einzig in ihrer Art dastehen, erntete enthusiastischen Applaus.

— Aus dem Bureau des Thalia-Theaters wird uns geschrieben:

Es dürfte wohl einer jeden Theaterleitung, die den Vorzug genießt, eine Künstlerin, wie Lotte Witt als Gast zu begrüßen, ganz außerordentlich schwer fallen, auf irgend welche darzutstellende Rolle der Betreffenden noch besonders aufmerksam machen zu wollen.

Demgemäß liegt es auch außerhalb der Pflicht der Direction, das heute zur Aufführung kommende große Schauspiel „Die Haubenerche“, die Titelrolle gespielt von Lotte Witt, noch besonders hervorzuheben, weich doch wohl jeder nur einigermaßen mit den Theaterverhältnissen vertraute, daß grade „Die Haubenerche“ überall da das größte Aufsehen gemacht hat, wo Lotte Witt die „Kene Schmalenbach“ gespielt hat und darum sei auch kein weiteres Wort über diese heute in Scène gehende Vorstellung verloren, es wird einem jeden, der dieselbe besucht, der Eindruck ein unverlöschlicher bleiben.

## Telegramme.

Petersburg, 3. Mai. Der „Pjan. Bör.“ schreibt:

Der Mörder des russischen Consuls in Mitrowica, Ibrahim, ist zum Tode verurtheilt. Seine Majestät der Kaiser drückte den Wunsch aus, daß dem Verbrecher das Leben geschenkt werde, worauf der Sultan erklärte, er werde den Wunsch Sr. Majestät erfüllen. Ibrahim wird zu lebenslanger Zwangsarbeit verurtheilt werden.

Berlin, 2. Mai. Ein schweres Eisenbahnunfall hat sich heute früh auf dem Bahnhof Friedrichstraße ereignet. Ein Vorortzug fuhr auf einen in der Station haltenden Fernzug auf, wobei ein Reisender, der Artist Hans Meihlschütz aus Köln, getötet und fünf Personen, darunter ein für ein hiesiges Theater engagierter Schauspieler Bracht, verletzt wurden.

Berlin, 3. Mai. Hier sind amliche Nachrichten aus Saloniki eingetroffen über ein furchterliches Blutbad, das die türkische Bevölkerung unter den mit Dynamit betroffenen Ruhestörern angerichtet hat.

Halle a. S., 3. Mai. Man zog aus der Saale bei Woeples Mühle zwei mit Stricken aneinandergebundene Leichen; die Todten, ein etwa 40jähriger Mann und ein ungefähr 10jähriges Mädchen, trugen elegante Kleidung. Ferner wurden heute bei Brachwitz eine ungefähr 30jährige Frau und ein etwa 9jähriges Mädchen gelandet, die gleichfalls mit Stricken aneinandergebunden waren. Man ist der Meinung, daß die Ertrunkenen die Mitglieder einer Leipziger Familie Mummert sind, welche seit drei Wochen vermisst wurde.

Wien, 3. Mai. Die drei österreichischen Kriegsschiffe „Habsburg“, „Wien“ und „Magnet“ sind in Saloniki eingetroffen.

Gerüchteweise verlautet, die Pforte wolle eine Art Ultimatum an Bulgarien richten. Nachträglich wird bekannt, daß ein Botschafter kürzlich in einer Audienz Vorsichtsmahregeln für Saloniki dringend angeraten habe.

Konstantinopel, 3. Mai. Bezüglich der abermals ausgetauchten Gerüchte, daß Gewalttätigkeiten von Seiten der Mohammedaner gegen die hier lebenden Bulgaren zu befürchten seien, wird halbamtlich festgestellt, daß hierfür keinerlei Anzeichen vorliegen.

Dem Vernehmen nach ist der Pforte von mehreren Seiten ein ernstes Auftreten gegenüber Bulgarien angeraten worden, weil vermutet werde, daß die Botsäle in Saloniki in Bulgarien vorbereitet worden seien.

Konstantinopel, 3. Mai. Weitere übereinstimmende Konsularmeldungen besagen, daß die Dynamitattentate und vereinzelt Kämpfe in Saloniki bis Donnerstag früh angedauert haben.

Einzelne Meldungen besagen, daß die Truppen bei der Herstellung der Ruhe zu schaß vorgehen und, ohne daß es notwendig ist, von den Waffen Gebrauch machen, z. B. bei Haussuchungen und Verhaftungen. Der Minister des Neuen gibet die Zahl der Todten auf türkischer Seite auf sieben, die der Verwundeten auf einige Dutzend an. Die Liste der Namen der verunglückten Fremden ist noch nicht fertiggestellt. Die Haussuchungen und Verhaftungen dauern fort. Die Verstecke, wo Dynamit fabriziert und verborgen gehalten wird, wurden angeblich entdeckt. Die Beunruhigung ist noch sehr groß. Handel und Verkehr sind gestört.

Konstantinopel, 3. Mai. Zur Vermeidung falscher Deutungen hat die Pforte von Italien und Österreich die Zurückziehung ihrer Geschwader aus Saloniki verlangt.

Konstantinopel, 3. Mai. Übereinstimmende Meldungen der Konsuln von gestern über im Sandschak Seres stattgefundenen Bandenkämpfe besagen, daß eine 52 Mann starke bulgarische Bande beim Dorfe Bairlar im Kreise Oshuma vollständig ausgerieben wurde. Unter den Todten befinden sich zwei bulgarische Majore, zwei Leutnants und ein Chirurg in Uniform. Man hält sie für verabschiedete Offiziere oder solche in Reserve, welche die Uniform weiter trugen. Auf türkischer Seite betrugen die Verluste 11 Tote und 9 Verwundete.

Konstantinopel, 3. Mai. Gestern nach fand im Yildiz-Palast ein außerordentlicher Ministerrat statt, dessen Beschlüsse noch unbekannt sind. Neben das bereits gemeldete, in Vorbereitung befindliche Zirkular der Pforte an die Mächte verlautet, die Pforte lehne die Verantwortung für die Ereignisse ab und schreibe sie auf die Bulgaren.

Rom, 3. Mai. Kaiser Wilhelm traf gestern in Begleitung des Thronfolgers, des Prinzen Eitel Friedrich, des Reichstanzlers und des Grafen Waldersee hier ein. König Victor Emanuel, die Herzöge der Abruzzen, von Aosta und Genua und der Graf von Turin waren auf dem Bahnhof erschienen.

Rom, 3. Mai. Das Volk bereitete gestern Kaiser Wilhelm einen sehr herzlichen Empfang. Auf die Ansprache des Bürgermeisters entgegnete der Kaiser, er fühle sich glücklich, eine Stadt zu besuchen, deren Bevölkerung ihm so thuer sei. Bei diesen Worten bereitete das Volk dem Kaiser eine Ovation. Der Kaiser zeigte sich mehrere Male mit dem König und der Königin auf dem Balkon.

Rom, 3. Mai. Alle Blätter sind voll von dem feierlichen Besuch des deutschen Kaisers beim Papst. Der Kaiser erschien mit einer Suite von 50 Personen im Battikan. Es wurde über Politik und über die religiösen Zustände in Frankreich gesprochen. Der Kaiser verehrte dem Papst eine Photographie des Doms zu Mex. Der Papst sprach von der Germanisierung Elsaz-Lothringens.

Rom, 3. Mai. Marconi wurden heute Abend bei seiner Ankunft große Huldigungen zu thun. Auf dem Bahnhof erwarteten ihn Vertreter des Ministerpräsidenten und der einzelnen Ministerien, eine große Menschenmenge und zahlreiche Vereine mit Fahnen und Musikkapellen. Der Bürgermeister Fürst Colonna begrüßte Marconi im Namen Roms. Auf dem Wege zum

Hotel wurden Marconi die Pferde seines Wagens ausgespannt, die Menge trug ihn auf den Schultern bis zum Hotel. Auch hier hörten die Kundgebungen nicht auf. Marconi mußte sich wiederholt auf dem Balkon zeigen.

Madrid, 3. Mai. In Almeria standen Kundgebungen statt, bei denen das Ottogebäude in Brand gesetzt wurde. Die Menge warf mit Steinen nach der Gendarmerie, welche mit der Waffe einschreiten mußte. Dabei wurden zwei Personen verletzt.

In Sumila (Provinz Murcia) drangen Arbeitslose in das Rathaus ein, um dort Arbeit zu fordern. Die Ruhestörer schossen auf die Gendarmerie, welche sie aus dem Rathause vertreiben wollte. Die Gendarmen erwiderten das Feuer, wobei zwei Personen getötet und eine verletzt wurde. Ein Offizier erlitt ebenfalls schwere Verlebungen.

Madrid, 3. Mai. Die Einzelheiten des Blutbades in Fiesta erregen allgemeine Empörung. Viele Unschuldige, darunter alte Frauen, wurden in ihren eigenen Wohnungen erschossen. Man zählt bisher 70 Verwundete.

Madrid, 3. Mai. Nachrichten zufolge, die aus Melilla hier eingetroffen sind, sind fünf Regimenter von Fez aufgebrochen und marschieren gegen Taza. In Tetuan soll sich die Lage neuерdings verschärft haben.

Paris, 3. Mai. König Eduard wohnte heute dem Gottesdienst in der anglikanischen Kirche bei.

Paris, 3. Mai. Delcassé gab heute in den Salons des Ministeriums des Auswärtigen ein Dejeuner zu Ehren König Edwards.

Paris, 3. Mai. Als König Eduard gestern das Gebäude der großen Oper verließ, fingen die Nationalisten an zu pfeifen. Die Polizei verhaftete 67 Personen, von denen 42 wieder freigelassen wurden. Im Gedränge wurden 2 Polizeiagenten verwundet.

Paris, 3. Mai. Auf der Fahrt vom Palastplatz zum Rennfelde von Vincennes, wo die Revue über 12,000 Mann Truppen stattfand, wurde König Eduard mehrfach attackiert. Vereinzelte Rufe „Es leben die Buren“ wurden laut. Die Revue verließ bei gutem Wetter ohne Zwischenfall. Der Empfang im Stadthause, wo der König nur zehn Minuten verweilte, war korrekt; einige nationalistische Gemeinderäthe waren allerdings abwesend.

Paris, 3. Mai. Die Kapuziner in Millan, welche sich in ihrem Kloster verbarrikadiert hatten, wurden gestern gewaltsam ausgewiesen. Infolgedessen entstand vor dem Kloster ein großer tumult, wobei mehrere Personen verhaftet wurden.

Paris, 3. Mai. Oberst de Goubertin erhielt ein Telegramm, in welchem die Nachricht von den angeblich erfolgten Entlassungsgesuchen mehrerer Offiziere des 4. Dragoner-Regiments dementirt wird.

New York, 3. Mai. Gestern begannen hier mehrere Aufstände, 30 000 Arbeiter, meist Italiener, haben die Arbeit niedergelegt. Ebenso werden Aufstände zur Errichtung von Lohnhöhen aus anderen Octen gemeldet.

Notizen über die Bevölkerungsbewegung in der Trinitatiskirche in Lodz während der Zeit vom 19. bis 25. April 1903.

Getauft: 10 Knaben, 9 Mädchen.

Aufgeboten: Leopold Heinrich mit Helene Swinarska — Bernhard Wolf mit Bertha Schäfer — Arthur Ritter mit Bertha Henig — Julius Gund mit Luise Arndt — Ferdinand Müller mit Rosalie Behr.

Gestraut: 4 Paar.

Gestorben: 9 Kinder und folgende erwachsene Personen:

Karoline Waldsachs geb. Wicha 61 Jahre, Karoline Jung geb. Kreppner 67 Jahre, Elisabeth Wohlgemuth geb. Schwäbisch 81 Jahre, Vincenz Wiese 74 Jahre, Friedrich August Fecht 36 Jahre, Pauline Wagner verw. Schwamm geb. Dreissig 61 Jahre, Emilie Alwine Zusewitz 51 Jahre.

Todtgeboren: 1 Kind.

(Evangelische Konfession in Belgien)

Vom 20. bis 26. April 1903.

Getauft: 3 Knaben, 5 Mädchen.

Aufgeboten: Julius Schneider mit Marie Hanck — Samuel Kleber mit Karoline Horn geb. Krafft — Ernst Martin Siebner mit Frieda Richter.

Gestraut: 2 Paar.

Gestorben: 3 Knaben, 1 Mädchen, 1 Mann, 1 Frau.

Todtgeboren: — Kinder.

(Evangelische Konfession in Fabianice)

Vom 19. bis 26. April 1903.

Getauft: 4 Knaben, 3 Mädchen.

Aufgeboten: Emanuel Reibich mit Amalie B — Karl Kitz mit Adele — Theodor Hadel — Maria Braunzeis — August Kirchhof mit Louise H — August Rudolf Leipold mit Selma Helene Fröhlich.

Gestraut: 1 Paar.

Gestorben: 3 Kinder und folgende erwachsene Personen:

Anna Katharina Hamm geb. Kling 68 J — Emilie Roth 19 Jahre.

Todtgeboren: — Kinder.

Nachstehende Telegramme können vom Telegraphenamt theils wegen Mangelhafter Adressen, theils auf anderen Gründen nicht zugestellt werden:

J. Guimann aus Moskau — Lipschütz Riga — Bruno Komp aus Irkutsk.

Anmerkung: Personen, welche eine von oben angegebenen Depeschen in Empfang nehmen wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphenamt eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

## Totentafel.

Melida Pauline Gospodarz, 2 Monate Nowakstr. 17.

Helene Julianne Richter geb. Krumholz, 24 Jahre, Alexanderstr. 77.

Carl Trenkler, 68 Jahre, Maryinstadt Nr. 13.

Olga Nathalie Pfeffer, 26 Jahre, Alexanderstr. 75.

Louise Marie Henseler, 43 Jahre, Benedictstr. 29.

Robert Herzog, 32 Jahre, Wschodniestr. Nr. 59.

Wladyslaw Andzejak, 4 Wochen Sucha 5.

Stefan Bonk, 6 Monate, Widzew.

Jan Janot, 15 Minuten, Widzewala Nr. 132.

Piotr Szymczak, 5 Jahre, Sladowo Nr. 16.

Stanislaw Widawski, 7 Tage, Milezow Nr. 23.

Wiktoria Wiesciek, 31 Jahr, Wyjol Nr. 8.

Antoni Balarek, 58 Jahre, Lowicz Nr. 5.

Julanna Delapo, 60 Jahre, Widzewala 198.

Maryanna Kopania, 34 Jahre, Glowna Nr. 50.

Stanisława Pietrzakiewicz, 11 Jahre, Widzewala 106.

Galix Cichowicz, 1 Jahr, Nowastr. Nr. 36.

Janina Smolarek, 11 Monate, Wierzbowka 3.

Antoni Lerci, 25 Jahre, Lipowastr. Nr. 40.

Josef Mludzik, 4 Monate, Krucza Nr. 24.

Eugen Ostrowski, 2 Jahre, Karolastr. Nr. 20.

Sofia Gabela, 2 Wochen, Gymerastr. Nr. 8.

Maryanna Dominiak, 5 Jahre, Biadziszowa 39.

Helena Much, 10 Wochen, Zgierska Nr. 80.

Maryanna Kuzner, 25 Jahre, Aleksanderstr. 51.

Kazimierz Nieborak, 6 Monate, Rybniastr. Nr. 13.

Waclaw Szafrandzki, 6 Monate, Gredniastr. Nr. 57.

## Die Staatsbank verkauft:

Tratten: auf London auf 3 Monate zu 94,05 für 10 Pf.

auf Berlin auf 3 Monate zu 46,05 für 100 Mark.

auf Paris auf 3 Monate zu 37,47 für 100 Francs.

auf Amsterdam auf 3 Monate zu 77,60 für 100 Holl. Gulden.

Geldsack: auf London zu 94,95 für 10 Pfstr.</





**S. LEWI**  
IN WARSCHAU  
FÜR NACHAHMUNGEN WIRD GEWÄRNT!

## Gustav Anweiler

Rawrot-Straße Nr. 1

empfiehlt:

Die neuesten Leibträger für das Wohlderganzen  
Bauenvelt. Der Leibträger ist das Vollkommenste, was  
in diesem Gebiete geboten werden kann. Jeder Mann  
dient des Dan kes seiner Frau sich r sein, wenn er für  
die ungesäumte Anschaffung und Benutzung einer solchen Leibbinde Sorae trägt.  
Leben Leibträger tragen auch viele Herren zur größten Zufriedenheit. Man ver-  
lange meine Preisliste gratis. Die Größen sind auf Lager und können  
sofort geliefert werden.

**Gustav Anweiler, Rawrotstraße 1.**

## Concerthaus-Restaurant

Dzielna 18.

Gefülltes mit Speckfett Eisengut.

empfiehlt kalte Imbisse, das durch seine vorzügliche Zubereitung beliebte Mittagessen und Abendbrot à la carte, ferner abgelagerte Weine, in- und ausländische Biere.

Täglich Concert des italienischen Sänger- u. Mandolin-Virtuosen Zettels.

Austritten des beliebten Komikers ARAMBUROW.

Täglich neues Repertoire. Entrée frei.

**Die Eisen- u. Galanteriewaren-Handlung****T. Bronk,**

Petrikauer-Straße 14

empfiehlt in großer Auswahl: Wiener Regulier-Füllösen, Samoware, Kaffeemaschinen, inländische und Solinger Tischmesser, Fleischmesser, Scheeren, Fleischhackschalen, Wurstfüller, Stahl und Messingklötzen, amerik. Wringmaschinen, Christbaumständer, Fenstervorhänger, Tisch- und Decimalwaagen, Messerpulpaufmaschinen, emaillierte Küchen Geschirre, sowie Prima Werkzeuge für Tischler, Schlosser u. s. w.

**Die Lampen- und Brenner-Fabrik der Erfinder**  
**Ehrich & Graetz, Berlin,**

empfiehlt:

Lampen „Triumph“ 15", 20" und 30".

„Wunder-Lampen“ 10", 15", 20" und 30".

Brenner „Matador“ 15", 20" und 30"

Petroleumküchen „Graetz“, messingene Nr. 1 u. 2, emaillierte Nr. 5 und 6.

Tragbare Zimmer-Ofen „Cultur“ und „Salvator“ Fabrik moderner Hänge-, Tisch- und Wand-Lampen. Electriche und Gas-Lampen, sowie Zubehör in reichster Auswahl.

Die Preise und Qualität unserer Waaren stehen außer Concurrenz. — Unsere Fabrikate sind in allen besseren Lampen-Magazinen Russlands zu haben.

## Dr. S. Kantor

Specialist für Haut-, Geschlechts- und venöse Krankheiten,  
Krottska-Straße Nr. 4.  
Sprechstunden von 8—2 und von 6—9,  
für Damen von 5—6 Uhr.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Магистрат города Лодзи объявляет, что 22 числа апреля месяца 1903 года в 10 часов утра, будет произведена публичная продажа движимого имущества, принадлежащего жителю гор. Лодзи Гершу Рубинштейну, проживающему по Входной ул. подъ № 49, состоящего из движимого имущества, на пополнение 12 руб. училищного и божничного сбора за 1902 г., оцененного в 12 руб.

Продажа будет производиться в гор. Лодзи на месте хранения. Г. Лодзь, апреля 14 дня 1903 г. Секретарий Заряжанский.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Магистрат города Лодзи объявляет, что 29 числа апреля месяца 1903 года в 10 часов будет произведена публичная продажа движимого имущества, принадлежащего жителю г. Лодзи Абраму М. Кону, проживающему по улице Петровской подъ № 75/117, на пополнение 334 р. 28 к. недоимок казенных податей и городских сборов за 1903 год, оцененного в 273 руб.

Продажа будет производиться в гор. Лодзи на месте хранения дома должника.

Г. Лодзь, апреля 9 дня 1903 г.  
За Президента г. Степновского,  
Секретаря Грабицкого.

## Ein perfecter Buchhalter

mit 20-jähriger praktischer Routine erhält in kürzester Zeit in und aus dem Hause gründlichen Unterricht in der doppelten Buchführung ital. sowie amerik. Methode, Correspondence, Kaufm. Rechnen, wie sämmtl. Comptoirarbeiten gegen bescheidenes nachtrgl. Honorar. Für besten Erfolg leiste jede Garantie.

Als Specialität übernehme unter strenger Discretion das Anfertigen complicirtesten Bilanzen, Abschlüsse, Einführung der Bücher nach den neuesten praktischsten Methoden, sowie stundenweise Führen der selben zu jeder gewünschten Tageszeit unter möglichsten Bedingungen.

Näheres Siegelstraße Nr. 55, W. 19.

## GELDSCHRÄNKE.

Stahlpanzer-Kassen, Bücher- und Dokumentenschränke, Stahlcasseten und Copipressen.

Spinnereibedarf - Artikel  
Selbst- und Krempelketten aller Art, Kleinenwalzen und Drosseldraht, Hackblätter und Krempelwalzähne.

Ban-Artikel:  
Schmiedeisen Thore, Thüren, Fenster- und Treppengeländer, Balkon- und Grabgitter, Stahlblech-Jalousien, Jalousie-Bleche, Gurte und Scheiben.

Automatische Thürschlösser, Sicherheitsschlösser, Schlosssicherungen, empfiehlt die.

Geldschrank u. Copipressenfabrik  
**Karl Zinke**

Przejazdstraße № 16.

## Dr. med. Goldfarb

Haut-, Geschlechts- und venöse Krankheiten.

Zawadzka-Straße Nr. 18.  
(Ecke Bulczanska № 1). Haus Grodzki. Sprechstunden: 9—12 Uhr Vorm. und 6—8 Uhr Nachm. für Damen v. 5—6 Uhr Abends; Sonntags nur von 9—1 Uhr.

**Richard Lüders**  
Görlitz u. Berlin NW 7.  
Patentanwalts-Bureau.

## Cur-Cognac und Cur-Weine.

Direkt importiert:

**Cognac der Firma Bouteleau & Co.**

seines hohen Werthes, der feinen echten Blume und des sehr delikaten Geschmacks halber auf das Beste empfohlen.

Bei Abnahme von Original-Kisten à 12 Flaschen Engros-Preise.

Ferner Ungar-, Rhein-, Mosel-, Griechische, französische und spanische Weine.

**Champagner**: Röderer, Mumm, Pommery, Heidsieck, Rum, Liqueure, englischen Porter in Flaschen und Steinkrüger, Bier, sowie auch Krimer-, rothe und weisse Tischweine und vorzüglichen leichten Bowlen-Wein.

Schnäpse der Warschauer Rectification und Stockmannshofer von Johann Kenn.

empfiehlt die

**Wein-, Colonial-Waaren-****u. Delikatessen-Handlung**

**A. TRAUTWEIN,**  
Petrikauer-Straße 73. Telephon-Verbindung.

Thee-Niederlage der Firma WOGAU &amp; CO. in Moskau.



**Die höchsten Preise**  
gibt beim Ankauf von  
**Gold, Silber u. Edelsteinen**  
das Juwelier-Geschäft von  
**Moritz Gutentag.**

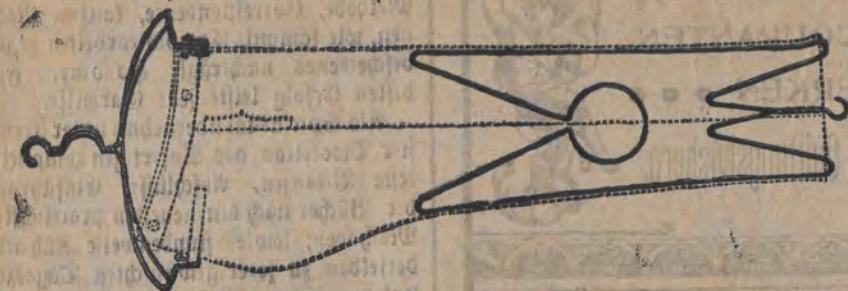


Vor dem Gebrauch.  
Nach dem Gebrauch.  
Preis nur 2 Rbl. 50 Kop.  
aus Draht 1 Rbl. 10 Kop.

**Große Neuheit!**  
für Herren!  
Für Herren, die einen Werth auf  
elegante Fäden der Beinkleider legen,  
gibt es nichts besseres, als dieser  
neu erfundene Apparat „Mode“.

Mit demselben kann man abgetragene  
Beinkleider wieder wie neu herstellen.  
Niemand sollte verfüumen, sich  
diesen Apparat anzuschaffen. Zu  
haben bei

**GUSTAV ANWEILER,**  
Lodz, Nawrot-Strasse Nr. 1



### Zur Sommer-Saison

empfiehlt dem geehrten Publikum das  
Gummiwaren - Geschäft von

**N. B. MIRTEENBAUM,**  
Petrikauer-Strasse Nr. 33

folgende Specialitäten:

Petersburger Mechanische Schuhwaaren

HYGIENISCHE LEINWAND-SCHUHE

für

sport, Haus und Straße — Damen, Herren u. Kinder

Englische wasserdichte Stoff - Mäntel,  
Handschuhe Glassé, Saemisch, English und Mocco.

Linoleum-Wachstuch - Fabrikate

Garten-Restaurant

**GEBR. GEHLIG** am Stadtwalde

empfiehlt:

Vorzügliche Küche.

Ballsaal für sämtliche Veranstaltungen gratis.

Cabinets mit besonderem Eingang.  
In den Cabinets dieselben Preise,  
wie im Restaurant.

Zur Bequemlichkeit des geehrten  
Publikums ist Telefonverbindung vorhanden.

Hochachtungsvoll  
**ADOLF INIS.**

Die Gesellschaft  
**BROCARD & Co.**  
empfiehlt folgende:  
**Modeparfums**  
„Tuberose“  
„Merveile“  
„Waldveilchen“  
„Mon Parfum“  
„Ideal“  
„Parfum Moderne“

**A. O. Teschich, Lodz.**

Widzewska-Strasse № 64

empfiehlt den Herren Baumeistern und Hausbesitzern  
zur Saison:

Prima-Asphalt-Dachpappe „Bitum“  
eigener Fabrication;

Prima in- und ausl. Steinkohlentheer,  
Asphaltlack, Klebemasse, Holz cement,  
Antiseptikum, Korkisone materialien,  
Asbestolit etc. etc.

Dachdeckungs-, Asphaltierungs- und Isolations-  
Arbeiten werden prompt und billigst ausgeführt.



Lager Optischer und  
Chirurgischer Artik. I  
Schreibmaschinen

**Underwood und Hammond**

find die besten, dauerhaftesten und für hiesige Verhältnisse am geeignetesten, weil man  
auf letzteren in allen Sprachen schreiben kann. Photographic Apparate, Glöckleinleitungen und Telephon-Anlagen werden zu  
soliden Preisen gemacht bei



**A. Diering**

Optiker.

Petrikauer Strasse 87.

Die  
**Zündholz-Fabrik**  
— von —  
**Gehly & Huch**  
in Czenstochau  
liefer  
die besten und billigsten Streichhölzer.

**Sanatorium Schreiberhau**  
Riesengebirge Bahnstation.

Wasser- und Lichtbäder. Massage, Diät. und andere orga-  
nische Kuren. — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis  
und frei.

Dirig. Arzt Dr. med Felix Wilhelm, früher Assistent von Dr.  
Lahmann.

**ST. RAPHAEL-WEN.**

Man hüte sich vor Fälschungen!



ist der beste Freund des Magens.

Von allen bekannten Weinen ist  
dieser der am meisten  
stärkende, tonische u. kraftige.  
Sein Geschmack ist ausgezeichnet.

Compagnie du vin St. Raphael Valence(Drôme),  
France.

25 Rubel  
**Belohnung**

Auf dem Wege vom Bahnhof der  
Lodzer Fabrikbahn bis zur Petrikauer-  
Straße, ist ein schwarzes Port-  
feuille mit Rechnungen, Quittungen und  
gerichtlichen Dokumenten verloren  
worden. Der Finder wird eingesetzt, das Po-  
rfefeuille kommt Inhalt in der Exp. 1.  
Bl. gegen obige Belohnung abzugeben.

**„Dextrin“**

in verschiedenen Gattungen empfiehlt die  
Stärke- u. Dextrin-Fabrik in Holowacz  
Poststation Skidel, Gouvernement  
Grodn.

**„Dekstryna“**

w różnych gatunkach do sprzedania  
w fabryce  
„krochmalu i dekstryny“  
w Holowaczach, poeta Skidel (Gub.  
Grodzieńska)

**Sommerwohnung**

in Szczorek bei Koluszy, drei oder zwei Zimmer und  
Küche mit Veranda zu vermieten.  
Am Platze Wasser und Wald.  
Daselbst ist ein Obstgarten zu verpachten.  
Näheres am Platze bei Herrn OR-  
LOWSKI.

En möblirtes  
**Balkon-Zimmer**  
ist vom 1. Mai ab an einen oder zwei  
Herren zu vermieten. Auf Wunsch  
mit Kost. Petrikauer 92, zweite Etage,  
Wohn. 9.

**Concert-Flügel,**

ganz neu, ist zu verkaufen.  
Näheres Petrikauer-Strasse № 111  
in der chemischen Waschanstalt von  
Wladyslaw Piotka.